

Mode d'emploi

les prothèses auditives à conduction osseuse
la belle BC D50 et BC D70;
junior BC D50 et BC D70;
headset BC D50 et BC D70

- FR -

la belle
Conduction osseuse

headset
Conduction osseuse



BRH 200301 Art. 48169

Experts en audition.

Tampon du commerçant



AUDIA AKUSTIK GMBH
Franz-Mehring-Str. 18
99610 Sömmerda
Allemagne
Tel: +49 511 16700-0
E-Mail: service@bruckhoff.com
www.bruckhoff.com

Mise en marche / arrêt de l'appareil

la belle

junior

headset

Identique pour tous les éléments de commande:

Votre appareil auditif est allumé automatiquement lorsque le couvercle du compartiment de la pile est fermé.

Le simple fait d'ouvrir le couvercle du compartiment de la pile éteint l'appareil.



Compartiment de pile fermé



Allumé

Compartiment de pile ouvert



Éteint

Remplacement de la pile

la belle

junior

headset

Identique pour tous les éléments de commande:

Ouvrez le couvercle du compartiment de la pile. Sortez la pile à l'aide de la tige aimantée.

La mise en place se fait dans le sens inverse:
Mettez en place la nouvelle pile type 312 avec le signe « + » vers le haut.
Refermez le couvercle. L'appareil auditif se rallume automatiquement!



Installation de la sécurité enfant

junior

Pour Junior BC D50 et Junior BC D70:

Chaque Junior BC est livré avec un tournevis et deux vis. Les vis sont vissées dans le couvercle de la batterie.

Nous recommandons ce dispositif de sécurité pour les enfants au moins jusqu'à l'âge de 3 ans.



Instructions de montage et de port

la belle

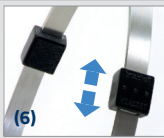
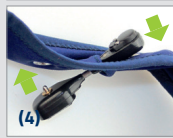
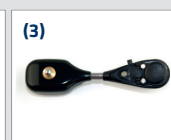
junior

headset

Emboîtez le module auditif La Belle (1) sur la branche des lunettes. Utilisez vos lunettes sans appareil auditif avec l'embout de montage emboîtable (2).

Le système auditif pour enfants junior (3) est relié par deux boutons pression (4) au bandeau.

(5) Le système auditif headset s'adapte aisément à la forme de votre tête avec le réglage en longueur (6).



Données techniques

la belle

junior

headset

	BC D50 IEC 118-9	BC D70 IEC 118-9
Niveau de la force de sortie OFL90	116 (dB re 1µN)	116 (dB re 1µN)
Niveau de force acoustique mécanique max. @60 dB en entrée	48 dB	48 dB
Plage de fréquences	200 – 5000 (Hz)	200 – 5000 (Hz)
Intensité de régime	1,2 mA	1,3 mA
Nombre de microphones	1 Omnidirectionnel	2 Omni ou directivité

Options de réglage sur l'élément de commande 1

Conduction osseuse

- la belle (élément de commande haut/bas)
- junior
- headset

Voici les fonctions que vous pouvez régler vous-même:

- Réglage du volume
- Sélection des programmes d'audition
- Mise en marche/arrêt de l'appareil:



La touche de programmation se trouve sur le compartiment de programmation et non pas sur l'élément de commande.

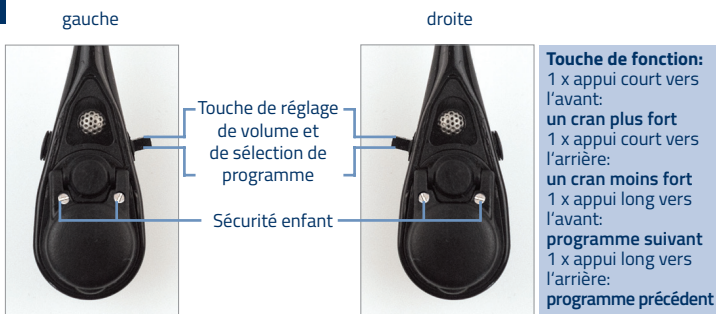
Options de réglage sur l'élément de commande 2

Conduction osseuse

- junior

Voici les fonctions que vous pouvez régler vous-même:

- Réglage du volume
- Sélection des programmes d'audition
- Mise en marche/arrêt de l'appareil:



Touche de fonction:
 1 x appui court vers l'avant:
un cran plus fort
 1 x appui court vers l'arrière:
un cran moins fort
 1 x appui long vers l'avant:
programme suivant
 1 x appui long vers l'arrière:
programme précédent

Informations de sécurité, d'entretien et d'utilisation. À lire avant utilisation!



Votre appareil auditif ne remplace pas l'ouïe normale, et il n'évite ni n'améliore une diminution de l'audition d'origine organique.

Indications de sécurité et d'avertissement

- Votre appareil auditif ne doit pas être porté par d'autres personnes. Le port risque d'endommager leur ouïe.
- Des modifications non autorisées de l'appareil auditif risquent de causer des dommages à votre ouïe.
- Ne portez jamais votre appareil auditif dans des lieux présentant un danger d'explosion.
- Ne laissez pas l'appareil auditif à portée d'enfants en bas-âge, de personnes avec un déficit cognitif et d'animaux domestiques. L'ingestion de pièces d'appareils auditifs, en particulier des piles, peut présenter un danger mortel par étouffement. Consultez un médecin ou rendez-vous à l'hôpital en cas d'urgence.
- En cas de douleurs derrière ou dans l'oreille, ainsi que d'augmentation du cérumen, adressez-vous à votre audioprothésiste ou à votre médecin.
- Pour des raisons de sécurité, les enfants et les personnes souffrant de troubles cognitifs ne peuvent utiliser cet appareil que sous surveillance. Ne laissez jamais les enfants et les per-

sonnes souffrant de troubles cognitifs sans surveillance avec cet appareil auditif.

- Si l'impression auditive change avec l'appareil auditif, veuillez consulter votre audioprothésiste.
- Pour Junior BC D50 et Junior BC D70 : Veillez à ce que les enfants ne tirent pas le devant du bandeau sur leur cou. Si le bandeau se coince, il y a un risque de suffocation.
- Les programmes auditifs en mode de microphone unidirectionnel réduisent avant tout les bruits de fond. Des signaux d'avertissement ou des bruits provenant de l'arrière ne sont pas ou faiblement perçus.
- Utilisez uniquement des accessoires de dispositifs médicaux certifiés pour la connexion avec nos appareils auditifs. Votre audioprothésiste vous fournira un programme d'audition pour utiliser un système FM, comme le Roger X de Phonak. Il existe un câble adaptateur spécial de Bruckhoff pour les modèles Junior BC D50 et BC D70.
- Pour des personnes porteuses d'un implant médical actif (par exemple un pacemaker, un défibrillateur, etc.), la consultation et l'approbation préalable d'un médecin spécialiste sont nécessaires avant d'utiliser un appareil auditif. (Vous trouverez d'autres indications à ce sujet sur notre page

internet à l'adresse www.bruckhoff.com dans la zone de téléchargement)

Indications pour la sécurité du produit, l'utilisation et l'entretien

- Votre appareil auditif est très solide et peut être porté lors de toutes les activités quotidiennes normales, ainsi que dans des conditions extrêmes pour une courte durée.
- Ne le plongez jamais dans l'eau et ne le portez pas sous la douche, dans le bain ou pour nager. Cela endommagerait l'équipement électronique de l'appareil.
- Ne nettoyez jamais les entrées des microphones à l'eau ou avec un objet humide. Ils perdraient ainsi leurs propriétés acoustiques spécifiques.
- Protégez votre appareil auditif de la chaleur intense.
- Pour le séchage, n'utilisez pas de microondes ni d'autres appareils chauffants.
- Si possible, rangez les appareils auditifs non utilisés en laissant le compartiment des piles ouvert, afin de permettre l'évacuation de l'humidité.
- Retirez la pile en cas de non-utilisation prolongée.
- Conservez toujours l'appareil auditif dans un endroit sûr, propre et sec.
- Ne le faites pas tomber!
- Remplacez toujours immédiatement les piles faibles ou défectueuses (par

exemple en cas d'écoulement de liquide). Utilisez toujours des piles neuves.

- Ne jetez pas les piles usagées avec les déchets ménagers. Votre audioprothésiste les éliminera de manière appropriée pour vous.
- N'utilisez que des piles ayant une tension maximale de 1,5 Volts.
- N'utilisez jamais d'accus argent-zinc ou lithium-ion.
- Certains examens médicaux (dentaires) aux rayons X, comme par exemple les examens par scanner IRM, peuvent nuire au bon fonctionnement de votre appareil auditif. Enlevez votre appareil avant l'examen.
- Il n'est pas nécessaire d'enlever les appareils auditifs lors du franchissement d'un portique de sécurité (p.ex. à l'aéroport). Le faible rayonnement X émis n'a pas d'incidence sur votre appareil auditif.
- De manière générale, n'utilisez pas votre appareil auditif dans des endroits où les appareils auxiliaires électroniques sont interdits.

Vous trouverez des indications détaillées sur internet à l'adresse www.bruckhoff.com dans la zone de téléchargement. En cas de doute, adressez-vous à votre audioprothésiste ou à un médecin spécialiste.

Risques liés à l'utilisation et symboles

Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi.

Indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi pour les informations importantes en matière de sécurité, telles que les avertissements et les précautions, qui, pour diverses raisons, ne peuvent être apposées sur le dispositif médical lui-même.

Indique le fabricant du dispositif médical conformément aux directives européennes 90/385/CEE, 93/42/CEE et 98/79/CE.

Informations importantes sur la manipulation et l'utilisation efficace du produit.

Indique la date à laquelle le dispositif médical a été fabriqué.

Désigne un dispositif médical qui doit être protégé contre l'humidité.

Avec le marquage CE, AUDIA AKUSTIK GMBH confirme que ce produit AUDIA AKUSTIK GMBH (y compris les accessoires) répond aux exigences de la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux. Les numéros indiqués après le marquage CE se rapportent aux équipements certifiés utilisés conformément aux directives énumérées ci-dessus.

Température de transport et de stockage: -20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F).

Humidité de l'air pendant le transport : Jusqu'à 90% (sans condensation). Humidité de l'air pendant le stockage : 0% à 70% lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Séchage de l'appareil auditif après utilisation.

Pression de l'air : 200 hPa à 1500 hPa.

Le symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez vous débarrasser des appareils auditifs usagés ou non utilisés dans les points de collecte prévus pour les déchets électroniques ou donnez l'appareil auditif à votre audioprothésiste pour qu'il l'élimine correctement. Une élimination appropriée protège l'environnement et votre santé.

Indique le numéro de série du fabricant, qui peut être utilisé pour identifier un dispositif médical spécifique.

Indique le numéro de catalogue du fabricant, qui peut être utilisé pour identifier un dispositif médical spécifique.

Risques liés à l'utilisation, contre-indications

- La plage d'adaptation ne correspond pas à la perte auditive du patient.
- Irritations de la peau malgré la matière spéciale utilisée.
- Surdité bilatérale.